

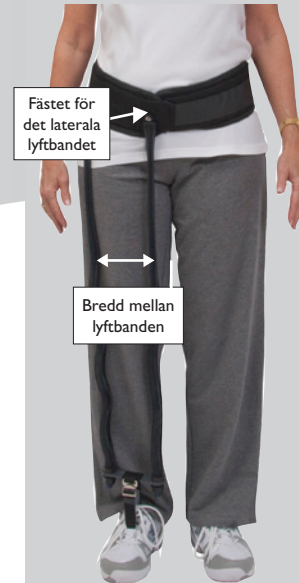
SE

SINGEL HFAD

Justering av avståndet mellan lyftbanden. Bredden mellan lyftbanden kan justeras för att anpassas till varierande benbredder.

1. Prova ut en Singel HFAD på patienten enligt Användarinstruktionen.
2. Placera lyftbanden så att det mediala bandet löper på insidan av benet.
3. Observera positionen av det laterala lyftbandet, det skall löpa på utsidan av benet. Om det inte ligger rätt, markera ut den önskade positionen för fästet av det laterala lyftbandet på midjebältet.
4. Tag av HFAD från patienten.
5. Använd en skruvmejsel (stjärna) för att lossa skruven på det laterala fästet.
6. Ta bort fästet från bussningen.
7. Separera neoprenedelen från bältet i närheten av bältets förankringshål.
8. Ta bort bussningen från undersidan av bältet.
9. Sätt tillbaka bussningen i förankringshålet närmast den önskade (markerade) platsen på bältet.
10. Placera det laterala lyftbandets fäste tillbaka i bussningen.
11. Skruva i skruven i bussningen och spänn.
12. Sätt tillbaka neoprenedelen på bältet.

Singel HFAD



Dubbel HFAD



DUBBEL HFAD

Vid leverans av en Dubbel HFAD skall det lyftband som medföljer omonterat i förpackningen monteras till midjebältet. Bredden av det första bandet (det som är monterat vid leveransen) skall först justeras, för att ge plats för benbredden, innan det andra medföljande bandet monteras.

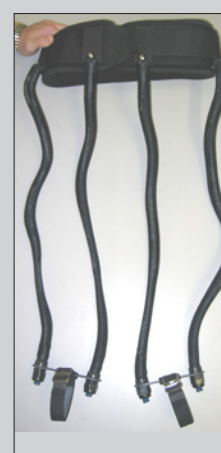
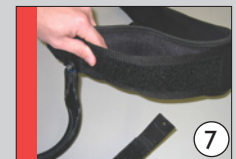
1. Prova ut som en Singel HFAD på patienten enligt Användarinstruktionen.
2. Placera Singel-lyftbandet så att det mediala bandet löper på insidan av benet.
3. Observera positionen av det laterala lyftbandet, det skall löpa på utsidan av benet. Om det inte ligger rätt, markera ut den önskade positionen för fästet av det laterala lyftbandet på midjebältet.
4. Tag av HFAD från patienten.
5. Använd en skruvmejsel (stjärna) för att lossa skruven, spännbandet och bussningen från det laterala lyftbandets bärarband på bältet. (På vissa modeller går det även att dra på själva bärarbandet mot bältet. I så fall gå direkt till punkt 13).
6. Separera neoprenedelen från bältet i närheten av bärarbandet.
7. Sätt tillbaka bärarbandet mellan bältet och neoprenedelen på utmarkerad plats. Bandets mjuka velcro sida skall fästas mot det hårda kardborrebandet på insidan av bältet och det hårda kardborrebandet på bärarbandet skall fästas mot neoprenedelen. Den korta delen av bärarbandet skall befinna sig på nederdelen av bältet.
8. Vik den korta delen av bärarbandet mot framsidan av bältet.
9. För in en bussningen i förankringshålet i den korta delen av bärarbandet så att basen av bussningen vilar mot utsidan av bältet.
10. Vik den långa delen av bärarbandet ner över den korta delen så att bussningen även passar genom hålet i den långa delen av bärarbandet.
11. Placera spännbandsfästet på bussningen.
12. Sätt i skruven i bussningen och spänn.
13. Fäst åter neoprenedelen mot bältet.

Upprep steg 8-13 ovan för att montera det lyftband som ligger löst i förpackningen.

KNÄBÄND

Medföljer både Singel och Dubbel HFAD.

Knäbandet är ett tillbehör som fästs på det inre och yttre lyftbandet och som vilar direkt bakom knäet (se bilden till höger). När det är monterat på spännbanden fungerar det genom att ändra bandens dragvinkel, vilket hjälper till att initiera mer knäböj (flexion) vid gång framåt. Det kan också hjälpa till att minska hyperextension (översträckning) av knäet. Det är speciellt till hjälp när patienten är stel i benet på grund av spasticitet i extensorerna vilket försvårar för patienten att böja sitt knä av egen kraft.



DK

SINGEL HFAD

Justering af afstanden imellem de løftende bånd, kan justeres for at tilpasse ortosen pga. varierende benbredde.

1. Brug patientinstruktionen ved applicering af singel HFAD på en patient.
2. Placer det lyftende mediale bånd så det løber på indersiden af benet.
3. Observer positionen af det løftende laterale bånd, det skal sidde på ydersiden af benet. Hvis det løftende laterale bånd ikke sidder på den ønskede position, så marker positionen på taljebåndet.
4. Fjerne HFAD fra patienten.
5. Brug en stjerne skruetrækker til at løsne skruen på den laterale side.
6. Fjerne tilslutningen fra bøsningen
7. Løsne neopren delen fra bæltet.
8. Fjerne bøsningen fra undersiden af bæltet.
9. Placer bøsningen i fæstet nærmest til det ønskede (markerede) plads på bæltet.
10. Placer det løftende laterale tilslutning tilbage i bøsningen.
11. Skru skruen i bøsningen og spænd.
12. Placer neopren delen på bæltet.

DOBBEL HFAD

Ved leveringen af en Dobbelt HFAD skal det løftende bånd som følger med umonteret i pakken, monteres i taljebæltet. Bredden af det første bånd(det som er monteret ved leveringen) skal justeres først, for at give plads til benbredden, inden det andet medfølgende bånd monteres.

1. Brug patientinstruktionen fra Enkelt HFAD på patienten ved appliceringen.
2. Placer det løftende mediale singel båndet så det løber på indersiden af benet.
3. Observer positionen af det løftende laterale bånd, det skal sidde på ydersiden af benet. Hvis det løftende laterale bånd ikke sidder på den ønskede position, så marker positionen på taljebåndet.
4. Fjerne HFAD fra patienten.
5. Brug en stjerne skruetrækker til at løsne skruen, spændebåndet og bøsningen fra det løftende laterale bånd på bæltet. (På visse modeller kan man trække i det bærende bånd på bæltet, hvis det er muligt så gå direkte til pkt.13)
6. Adskil neoprendelene fra bæltet i nærheden af det fæstende ende.
7. Placer det fæstende bånd imellem bæltet og neoprendelen på det markerede sted. Båndets bløde velcro side skal sættes mod det hårde astrakanbånd på indersiden af bæltet og det hårde astrakanbånd på det fæstende bånd, som skal sættes fast mod neoprendelene. Den korte del af det fæstende ende skal være placeret på den nedre del af bæltet.
8. Buk den korte del af det fæstende ende mod forsiden af bæltet.
9. Sæt en bøsning ind i hullet i den korte del af fæstnings enden, så basen hviler mod ydersiden af bæltet.
10. Buk den nedre del af den fæstende ende ned over den korte del af bøsningen, som passer til hullet i den nedre del af den fæstende ende.
11. Placer spændbåndets løsningen på bøsningen.
12. Sæt skruen i bøsningen og spænd.
13. Fastsæt neoprendelene mod bæltet.

Gentag punkt 8-13 for at monterer det løftende bånd som ligger løst i pakken.

KNÆBÅND

Medfølgende både til Singel og Dobbelt HFAD.

Knæbåndet er et tilbehør som sættes fast på det indre og ydre løftende bånd og dette hviler direkte bag på knæet. (se bil. til højre). Når det er monteret på spændebåndene fungerer det ved at ændre båndets trække retning, hvilket hjælper til med at initiere mere knæbøjning(flexion) ved gang. Båndet kan også hjælpe med til at mindste hyperextension(overstrækning) i knæet. Båndet er specielt velegnet til patienter med stift knæ pga spasticitet i extensorene, som kan forhindre patienterne selv i at bukke knæet ved egen kraft.

Singel HFAD

Dobbelt HFAD



NO

ENKEL HFAD

Justering av avstanden mellom løftebåndene. Bredden mellom løftebåndene kan justeres for å tilpasses varierende bredde av benet.

1. Prøv ut en Enkel HFAD på pasienten i henhold til Brukerveiledningen.
2. Plasser løftebåndene slik at det mediale båndet løper på innsiden av benet.
3. Observer posisjonen til det laterale løftebåndet, det skal være på utsiden av benet. Om det ikke er plassert rett, marker den ønskede posisjonen for festet av det laterale løftebåndet på midjebeltet.
4. Ta av HFAD av pasienten.
5. Bruk en stjerneskrutrekker for å løsne skruen på det laterale festet.
6. Ta bort festet fra bussingen.
7. Løsne neoprendelen fra beltet i nærheten av beltets forankringshull.
8. Ta bort bussingen fra undersiden av beltet.
9. Sett tilbake bussingen i forankringshullet nærmest den ønskede (markerte) plassen på beltet.
10. Plasser det laterale løftebåndets feste tilbake i bussingen.
11. Skru i skruen i bussingen og stram til.
12. Sett tilbake neoprendelen på beltet.

DOBBEL HFAD

Ved levering av en Dobbel HFAD skal det løftebåndet som er vedlagt umontert i pakken monteres til midjebeltet. Bredden av det første båndet (det som er motert ved levering) skal først justeres, for å gi korrekt plass til benets bredde, innen det andre vedlagte båndet monteres.

1. Prøv ut som en Enkel HFAD på pasienten i henhold til Brukerveiledningen.
2. Plasser Enkel-løftebåndet slik at det mediale båndet løper på innsiden av benet.
3. Observer posisjonen til det laterale løftebåndet, det skal være på utsiden av benet. Om det ikke er plassert rett, marker den ønskede posisjonen for festet av det laterale løftebåndet på midjebeltet.
4. Ta av HFAD av pasienten.
5. Bruk en stjerneskrutrekker for å løsne skruen, spennbåndet og bussingen fra det laterale løftebåndets bærerband på beltet. (På enkelte modeller kan man trø på selve bærerbandet på beltet. I så fall, gå direkte til pkt. 13.)
6. Løsne neoprendelen fra beltet i nærheten av bærerbandet.
7. Sett tilbake bærerbandet mellom beltet og neoprendelen på markert plass. Båndets myke borrelåsside skal festes mot den harde borrelåsen på innsiden av beltet, og den harde borrelåsen på bærerbandet skal festes mot neoprendelen. Den korte delen av bærerbandet skal være på nederdelen av beltet.
8. Brett den korte delen av bærerbandet mot framsiden av beltet.
9. Før inn en bussing i forankringshullet i den korte delen av bærerbandet slik at basen på bussingen hviler mot utsiden av beltet.
10. Brett den lange delen av bærerbandet ned over den korte delen slik at bussingen også passer i hullet i den lange delen av bærerbandet.
11. Plasser spennbåndsfestet på bussingen.
12. Skru i skruen i bussingen og stram til.
13. Fest igjen neoprendelen mot beltet.

Gjenta trinn 8 - 13 ovenfor for å montere det løftebåndet som ligger løst i forpakningen.

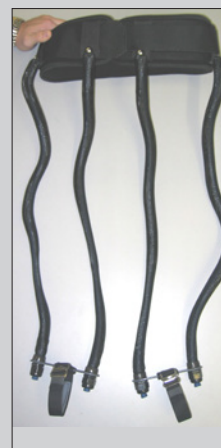
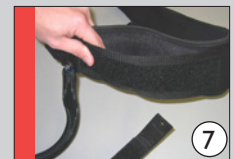
KNEBÅND

Følger med både Enkel og Dobbel HFAD.

Knebåndet er et tilbehør som festes på det indre og det ytre løftebåndet, og som hviler rett bak kneet (se bildet til høyre). Når det er montert på spennbåndene fungerer det ved å endre båndenes dravinkel, noe som hjelper til med å initiere mer knebøy (fleksjon) ved gange framover. Det kan også hjelpe til med å minske hyperekstensjon (overstrekking) av kneet. Det er spesielt til hjelp når pasienten er stiv i benet på grunn av spastisitet i ekstensorene, noe som igjen gjør det vanskeligere for pasienten å bøye kneet av egen kraft.

Enkel HFAD

Dobbel HFAD



FI

YKSIPUOLINEN HFAD

Kiristysnauhojen välisen etäisyyden säätäminen. Kiristysnauhojen välistä etäisyyttä voi säätää sopiviksi vaihteleviin jalkojen leveyksiin.

1. Sovita Yksipuolista HFAD:ta potilaalle käyttöohjeiden mukaisesti.
2. Aseta kiristysnauhat siten että mediaalinen nauha kulkee jalan sisäpuolta pitkin.
3. Huomioi lateraalisen puoleisen kiristysnauhan asento, nauhan tulee kulkea jalan ulompaa sivua pitkin. Mikäli se ei kulje oikein, merkitse haluamasi lateraalisen kiristysnauhan asento lantionauhan kiinnityskohdassa.
4. Riisi potilaalta HFAD.
5. Käytä ruuvimeisseliä (tähtipäinen) irrottaaksesi lateraalisen kiinnityskohdan ruuvi.
6. Poista kiinnitys holkista.
7. Erottele vyön neopreeniosaa vyön ankkurireiän läheisyydessä.
8. Poista holkki vyön alaosaan.
9. Laita holkki takaisin ankkurireikään lähimpänä toivottua (markeerattua) kohtaa vyössä.
10. Aseta lateraalisen kiristysnauhan kiinnityskohta takaisin holkkiin.
11. Kiristä holkin ruuvi.
12. Laita neopreeniosaa takaisin vyön päälle.

KAKSIPUOLINEN HFAD

Kaksipuolisen HFAD:n toinen, asentamaton kiristysvyö tulee asentaa lantiovyöhön. Ensimmäisen kiristysnauhan leveyttä (joka on asennettu valmiiksi) on säädettävä ennen toisen kiristysnauhan asennusta, jotta saadaan jalkojen väliin riittävästi leveyttä.

1. Sovita potilaalle samalla tavalla kuin yksipuolista HFAD:ta käyttöohjeiden mukaisesti.
2. Aseta Yksipuolinen kiristysnauha siten että mediaalinen nauha kulkee jalan sisäpuolta pitkin.
3. Huomioi lateraalisen puoleisen kiristysnauhan asento, nauhan tulee kulkea jalan ulompaa sivua pitkin. Mikäli se ei kulje oikein, merkitse haluamasi lateraalisen kiristysnauhan asento lantionauhan kiinnityskohdassa.
4. Riisi potilaalta HFAD.
5. Käytä ruuvimeisseliä (tähtipäinen) irrottaaksesi ruuvien, kiristysnauhan ja holkin lateraalisen kiristysnauhan nostonauhasta vyössä. (Joissakin malleissa nostonauhaa voi vetää vyötä kohti. Tässä tapauksessa siirry suoraan kohtaan 13.)
6. Erottele vyön neopreeniosaa vyöstä kantavan vyön läheisyydessä.
7. Laita kiristysnauha takaisin vyön ja neopreeniosan väliin merkittyyn kohtaan. Nauhan pehmeä velcro puoli tulee kiinnittää kovaa tarranauhaa vasten vyön sisäpuolella. Kova tarranauha nauhassa kiinnitetään neopreeniosaa vasten. Kiristysnauhan lyhyt osa tulee olla vyön alemmalla osalla.
8. Taita lyhyempi osa kantavasta vyöstä kohti vyön etuosaa.
9. Vie holkki ankkurireikään kantavan vyön lyhyelle puolelle niin että holkin pohja lepää vyön ulkopuolta kohti.
10. Taita kantavan vyön pitkä osa alas lyhyen puolen yli, niin että holkki sopii myös kantavan vyön pidemmän osan reikään.
11. Aseta kiristysnauhan kiinnityskohta holkkiin.
12. Laita ruuvi holkkiin ja kiristä.
13. Kiinnitä jälleen neopreeniosaa kohti vyötä.

Toista kohta 8-13 asentaaksesi pakkauksessa erikseen oleva kiristysnauha.

POPLITEANAUHA

Tulee sekä Yksipuolisen että Kaksipuolisen HFAD:n mukana.

Popliteanauha on lisävaruste, joka kiinnitetään jalan sisä- ja ulkopuolella oleviin kiristysnauhoihin. Popliteanauhan tulee asettua polvitaipteen päälle. Nauha auttaa polven koukistusta (fleksio) kävelyssä. Se voi myös vähentää polven hyperekstensiota. Nauha on erityisen suureksi avuksi potilaalla, jonka jalka on ekstsensoreiden spastisuuden takia jäykkä. Spastisuus heikentää potilaan polven koukistusvoimaa.

Yksipuolinen HFAD

Kaksipuolinen HFAD.

